

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ

وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

لَا تَقَاطَعُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَكُونُوا عِبَادَ

اللَّهِ إِخْوَانًا.

IN DER EINHEIT LIEGT SEGEN, IN DER BRÜDERLICHKEIT GNADE

Verehrte Muslime!

Im edlen Vers, den ich soeben rezitiert habe, spricht unser erhabener Herr: **“Gehorcht Allah und Seinem Gesandten, und streitet nicht miteinander, sonst werdet ihr mutlos und eure Kraft wird schwinden. Seid standhaft! Wahrlich, Allah ist mit den Standhaften.”**¹

In dem edlen Hadith, den ich vorgetragen habe, sagt unser geliebter Prophet (s.a.s): **“Unterbrecht nicht die gegenseitige Beziehung, wendet euch nicht voneinander ab, hegt keinen Hass gegeneinander und seid nicht neidisch aufeinander. O Diener Allahs! Seid Brüder!”**²

Liebe Muslime!

Eine der großen Lehren, die uns der Gesandte Allahs (s.a.s), der als Barmherzigkeit der Welten gesandt wurde, vermittelt hat, ist die Brüderlichkeit. Diese Brüderlichkeit vereint Menschen verschiedener Sprachen und Hautfarben im gemeinsamen Glauben und in denselben Idealen. Im Mittelpunkt dieser Brüderlichkeit steht das Bewusstsein, Diener des erhabenen Allah und Gemeinschaft (Umma) des Propheten Muhammad (s.a.s) zu sein. Diese Brüderlichkeit bedeutet, eins zu sein, zusammenzuhalten und stark zu bleiben, nicht, sich in Eigeninteressen zu verlieren oder sich in Überlegenheitskämpfen zu messen. Sie bedeutet, gemeinsam und einträchtig zu handeln, nicht, sich zu spalten und zu zerstreuen. In dieser Brüderlichkeit herrschen Liebe, Barmherzigkeit, Teilen und gegenseitige Hilfe und nicht Hass, Feindseligkeit oder Gewalt.

Werte Muslime!

Dieses auf dem Glauben gegründete Verständnis von Brüderlichkeit hat uns als Volk über Jahrhunderte zusammengehalten. Unsere glorreichen Vorfahren, die fest an den Vers glaubten: **“Wenn ihr wahrhaftig glaubt, werdet ihr siegreich sein”**³ erlangten ihren Sieg in Malazgirt, bei der Eroberung Istanbuls und in

Çanakkale durch diese starke Geschwisterbande. Die mit dem Blut unzähliger Märtyrer getränkten Lande wurden uns im Unabhängigkeitskrieg durch diesen Geist der Brüderlichkeit zur ewigen Heimat.

Wertvolle Gläubige!

Unser erhabener Herr sagt im Koran: **“O ihr, die ihr glaubt! Wenn ihr Allahs Religion helft, wird Allah euch helfen und eure Schritte festigen.”**⁴ Von diesem Vers inspiriert, hat unser Volk über Jahrhunderte hinweg das Banner des Islam getragen und der Menschheit gedient. Es stand stets an der Seite der Unterdrückten und setzte sich mit Hingabe für Recht, Gerechtigkeit und Güte in der Welt ein. Solange wir diese Haltung beibehalten, wird Allah, der Erhabene, uns niemals ohne Hilfe lassen. Unsere Vorfahren, die fest an den Vers glaubten **إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ** **“Die Gläubigen sind**

wahrlich Geschwister”⁵ haben alle Schwierigkeiten Seite an Seite überwunden. Sie gaben ihr Leben hin, ohne auch nur einen Handbreit Land preiszugeben, und ließen es niemals zu, dass fremde Hände unsere Heiligtümer entweihten. Solange wir dieses Verständnis von Einheit und Zusammenhalt bewahren, werden in unserem Paradiesland die Gebetsrufe (Ezan) nicht verstummen und unsere ehrwürdige Fahne niemals zu Boden fallen.

Liebe Muslime!

Hüten wir uns vor allen Worten und Taten, die den Geist der Brüderlichkeit, den wir vom Propheten (s.a.s) gelernt und von unseren Vorfahren geerbt haben, verletzen könnten. Als ein Volk mit demselben Glauben, derselben Geschichte und denselben Idealen sollen wir unsere Unterschiede als Bereicherung begreifen. Setzen wir uns dafür ein, Generationen heranzubilden, die fest in ihren Werten verwurzelt, moralisch stark und wissensreich sind – für unsere Unabhängigkeit und unsere Zukunft. Halten wir an unseren nationalen und geistigen Werten fest, die uns zu dem machen, was wir sind.

Aus diesem Anlass gedenken wir mit Barmherzigkeit und Dankbarkeit unserer Märtyrer, die uns dieses Land mit ihrem Leben anvertraut haben, und unserer Helden veteranen, die in die Ewigkeit eingegangen sind. Den noch lebenden Veteranen wünschen wir Gesundheit und Frieden. Möge Allah, der Erhabene, unsere Einheit und Geschlossenheit bewahren, unseren Staat und unser Volk beständig und stark erhalten.

¹ Enfâl, 8/46.

² Tirmizî, Birr ve Sıla, 24.

³ Âl-i İmrân, 3/139.

⁴ Muhammed, 47/7.

⁵ Hucurât, 49/10.

